

Guía del usuario para audífonos Moxi² Dura retroauriculares (BTE)



unitron. Hearing matters

Gracias

Gracias por elegir los audífonos Unitron.

En Unitron, nos interesa profundamente la población con pérdida auditiva. Trabajamos de cerca con los profesionales en audiología para hacer que soluciones avanzadas y con un propósito estén al alcance de todos. Porque la audición importa.

Sus audífonos

Audiólogo: _____

Teléfono: _____

Modelo: _____

Número de serie: _____

Cambio de pila: Tamaño 13

Garantía: _____

El programa 1 es para: _____

El programa 2 es para: _____

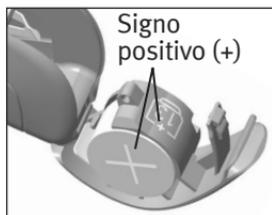
El programa 3 es para: _____

El programa 4 es para: _____

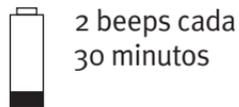
Fecha de compra: _____

Guía rápida

Cambio de pilas



Alarma de pila baja



Tamaño de la pila



Encendido/apagado



Push button

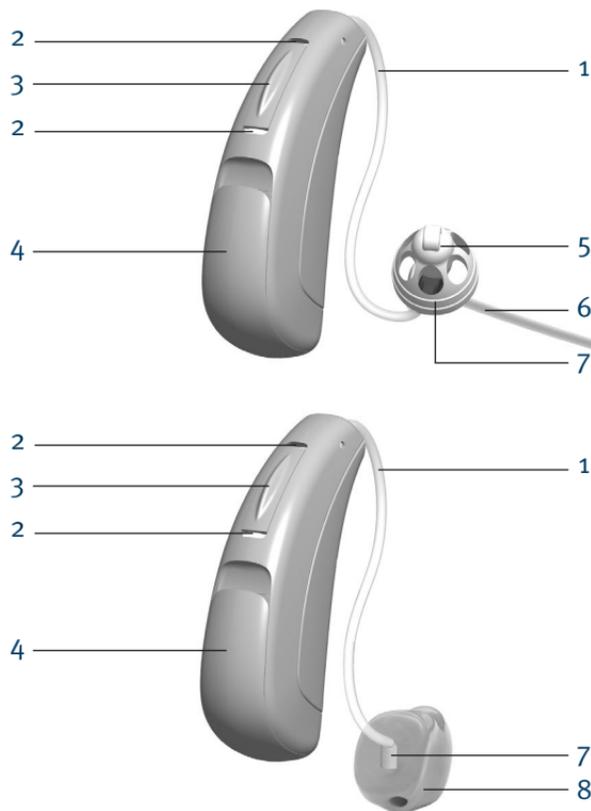
- cambio de programas
- control de volumen; audífono derecho=más fuerte, audífono izquierdo=más suave
- SmartFocus™ 2 (control de comodidad-claridad); audífono derecho=claridad, audífono izquierdo=comodidad

Tabla de contenidos

Un vistazo a sus audífonos.....	2
Advertencias.....	4
Al poner sus audífonos en los oídos.....	8
Encendido y apagado de sus audífonos.....	10
Información de las pilas.....	11
Consejos al usar audífonos por primera vez.....	14
Enmascarador de Tinnitus.....	16
Instrucciones de uso.....	19
Uso del teléfono.....	24
Protección de los audífonos.....	27
Limpieza de sus audífonos.....	28
Características distintivas de sus audífonos.....	30
Equipos adicionales a la amplificación.....	32
Guía de solución de problemas.....	33
Información y explicación de los símbolos.....	38
Información de conformidad.....	40
Comentarios de pacientes.....	42
Notas adicionales.....	43

Un vistazo a sus audífonos

- 1 **Cable:** conecta el receptor a sus audífonos
- 2 **Micrófono:** el sonido ingresa a sus audífonos a través de los micrófonos. Un protector de micrófono interno cubre los micrófonos de la suciedad y los residuos
- 3 **Push button:** cambia entre los programas auditivos, el nivel del volumen o el nivel del SmartFocus 2, según su adaptación personalizada
- 4 **Portapila (encendido y apagado):** cierre el portapila para encender los audífonos; ábralo parcialmente para apagarlos. Abrirlo completamente le da acceso para cambiar la pila
- 5 **Domo:** mantiene el cable en su lugar dentro del canal auditivo
- 6 **Pieza de retención:** ayuda a prevenir que el domo y el cable se salgan del canal auditivo
- 7 **Receptor:** amplifica el sonido y lo envía directamente al canal auditivo
- 8 **Molde a la medida:** contiene el receptor y mantiene los audífonos en su lugar



Advertencias

- ⚠ Use los audífonos siguiendo las indicaciones de su médico o su audiólogo.
- ⚠ Los audífonos no restaurarán la audición normal ni mejoran o previenen un daño auditivo generado por condiciones orgánicas.
- ⚠ No use sus audífonos en áreas con riesgo de explosión.
- ⚠ Es poco probable que usted tenga una reacción alérgica a los audífonos. Sin embargo, si experimenta cualquier tipo de comezón, coloración, dolor, inflamación o ardor alrededor de sus oídos, informe a su audiólogo y contacte a su médico.
- ⚠ En el caso poco probable que alguna de las partes se quede dentro del canal auditivo después de retirar el audífono, comuníquese inmediatamente con un médico.
- ⚠ Retírese los audífonos cuando se haga tomografías, resonancias magnéticas o cualquier otro procedimiento electromagnético.

- ⚠ Se debe tener especial cuidado al usar los audífonos con una presión sonora máxima que exceda los 132 decibeles, ya que puede existir el riesgo lesionar los restos auditivos. Consulte con su audiólogo para asegurarse que la salida máxima de sus audífonos es adecuada para su pérdida auditiva en particular.

Advertencias sobre los imanes

- ⚠ Asegúrese de que el imán esté bien asegurado al teléfono.
- ⚠ Mantenga los imanes sueltos fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- ⚠ En caso de que el imán caiga dentro de su oído, comuníquese con su audiólogo.
- ⚠ Si se traga el imán, comuníquese con su médico inmediatamente.
- ⚠ El imán puede afectar algunos dispositivos médicos o sistemas electrónicos. Manténgalo siempre (o el teléfono equipado con el imán) al menos a 30 cm (12") alejado de marcapasos, tarjetas de crédito, diskettes u otros dispositivos sensibles al magnetismo.

- ⚠ Demasiada distorsión durante la marcación o la llamada telefónica podría significar que el auricular del teléfono recibe demasiada tensión del imán. Para evitar cualquier daño, por favor cambie la posición del imán sobre el auricular del teléfono.

Advertencias sobre las pilas

- ⚠ Nunca deje los audífonos o las pilas al alcance de niños pequeños ni mascotas.
- ⚠ Nunca ponga los audífonos o las pilas en su boca. Si se traga un audífono o una pila, llame a un médico inmediatamente.

Precauciones

- ⚠ El uso de audífonos es sólo una parte de la rehabilitación auditiva. Es posible que también requiera entrenamiento auditivo y capacitación en lectura labial.
- ⚠ En la mayoría de los casos, el uso poco frecuente de los audífonos no le permite disfrutar de todos sus beneficios. Una vez se haya acostumbrado a ellos, utilícelos todos los días durante todo el día.

- ⚠ Sus audífonos han sido fabricados con los componentes más modernos para que proporcionen la mejor calidad de sonido posible en cualquier situación auditiva. Sin embargo, dispositivos de comunicación como teléfonos celulares digitales pueden generar interferencia (un zumbido) en los audífonos. Si experimenta interferencia por el uso de un celular cercano, usted puede minimizarla de varias maneras. Cambie sus audífonos de programa, gire su cabeza en dirección opuesta o ubique el celular y aléjese de él.

Nota para el audiólogo

- ⚠ Nunca se deben adaptar domos en pacientes con tímpanos perforados, cavidades expuestas de oído medio o canales auditivos quirúrgicos. Bajo tales condiciones, recomendamos usar un molde hecho a la medida.

Etiquetado

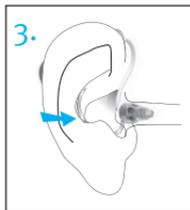
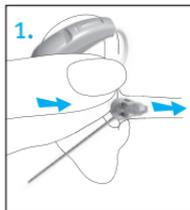
El número de serie y año de fabricación se encuentran dentro del portapila.

Al poner sus audífonos en los oídos

Sus audífonos pueden tener códigos de color con un pequeño punto que es visible cuando el portapila está abierto: rojo=oído derecho; azul=oído izquierdo.

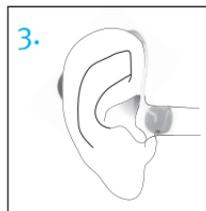
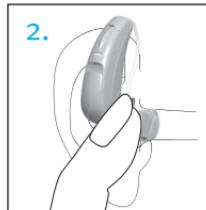
Audífonos con domos

1. Sujete el cable por donde se une al domo y empújelo suavemente dentro de su canal auditivo. El cable debe permanecer al ras de su cabeza y no salirse.
2. Ubique el audífono sobre la parte superior de su oreja.
3. Ubique la pieza de retención en su oreja, de manera que se apoye en la parte inferior de la abertura de su canal auditivo.



Audífonos con carcasas personalizadas

1. Sujete la carcasa con los dedos pulgar e índice. La abertura debe apuntar hacia su canal auditivo con el audífono apoyado sobre la parte superior de su oreja.
2. Inserte cuidadosamente la carcasa dentro de su oído. El molde debe acomodarse de manera precisa y cómoda dentro de su oído.
3. Ubique el audífono sobre la parte superior de su oreja.



Encendido y apagado de sus audífonos

Sus audífonos tienen un portapila de tres posiciones, el cual actúa como switch de encendido/apagado y le permite tener acceso al compartimento de la pila.

1. **Encendido:** Cierre el portapila completamente.

 **Nota:** Pueden tardar 5 segundos antes de que el audífono se encienda. Su audiólogo puede aumentar el tiempo de encendido si usted lo requiere.

2. **Apagado:** Abra parcialmente el portapila.

3. **Abrir:** Abra completamente el portapila para acceder y cambiar la pila.

 **Nota:** Cuando encienda y apague su audífono mientras lo tenga en el oído, tome la parte superior e inferior de éste con sus dedos índice y pulgar. Use el pulgar de la mano opuesta para abrir y cerrar el portapila.



Información de las pilas.

Para cambiar la pila, abra completamente el portapila para tener acceso al compartimento de ésta.

Advertencia de batería baja

Dos beeps largos indican que la pila del audífono se está agotando. Tras la advertencia de pila baja, es posible que los sonidos no sean claros. Esto es normal y se soluciona al cambiar las pilas de los audífonos.

Si no puede escuchar la alarma de pila baja, su audiólogo puede cambiarle el tono o volumen. O si lo prefiere, la puede desactivar completamente.

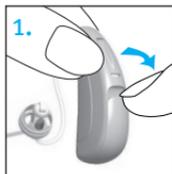
 **Sus audífonos están diseñados para generar una alarma de pila baja cada 30 minutos hasta que cambie las pilas. Pero según la condición de éstas, se pueden agotar antes de que se emita otra alarma. Por lo tanto, se recomienda cambiar las pilas tan pronto escuche la alarma de pila baja la primera vez.**

Cambio de la pila

1. Abra suavemente el portapila con la uña.
2. Tome la pila con el dedo pulgar e índice y retírela.
3. Ponga la pila nueva dentro del compartimento con el signo positivo (+) hacia el mismo lado que el del portapila, el símbolo está en el borde del portapila. Esto asegura que el portapila cierra correctamente.

 **Nota:** Si se inserta la pila de manera incorrecta, el audífono no encenderá.

4. Cierre el portapila.



Cuidado de las pilas

Siempre deposite las pilas agotadas en contenedores adecuados para preservar el medio ambiente.

Para prolongar la vida de la pila, recuerde apagar sus audífonos cuando no los use, especialmente cuando duerma.

Retire las pilas y mantenga el portapila abierto cuando no use los audífonos, especialmente cuando duerma. Esto permite que la humedad interna se evapore.

Consejos al usar audífonos por primera vez

- Comience a usarlos en una habitación tranquila en su casa para acostumbrarse a la nueva calidad del sonido. Sonidos como el tic-tac de un reloj, el murmullo del computador, el sonido del microondas o el roce de la ropa o el papel, le pueden parecer fuertes al principio debido a que no los ha escuchado adecuadamente durante mucho tiempo.
- Lea en voz alta y aprenda a corregir el volumen de su propia voz cuando use los audífonos.
- Hable con diferentes personas y aprenda a distinguir de nuevo los distintos patrones del sonido.
- Le tomará algún tiempo antes de acostumbrarse completamente a sus audífonos y poder disfrutar de todos los beneficios.
- Use sus audífonos tantas horas como le sea posible al día y aumente el tiempo de uso un poco más cada día.

- Tome notas en la parte posterior de este manual, escriba las situaciones difíciles y describa los ruidos desagradables. Esta información le ayudará a su audiólogo a hacer un mejor ajuste fino a los audífonos de acuerdo con sus necesidades.
- Incluya a su familia y a sus amigos en este período de familiarización. Por ejemplo, pídale a alguien que ponga el volumen del televisor a un nivel cómodo.
- Cuando se acostumbre a usar los audífonos, úselos en ambientes más difíciles como la oficina, en reuniones o en restaurantes. Esto puede ser difícil incluso para personas con audición normal. Dése tiempo para recuperar su capacidad de escuchar en estas situaciones difíciles.
- Haga que sus audífonos sean parte de su vida diaria y sea paciente consigo mismo mientras aprende a escuchar los sonidos correctamente.

Enmascarador de Tinnitus

El enmascarador de Tinnitus de Unitron es un generador de sonido de banda ancha disponible en la plataforma de audífonos Unitron Era™.

Ofrece un medio de terapia de enriquecimiento de sonido que se puede usar como parte de un programa de manejo personalizado para brindar alivio temporal contra los tinnitus.

El principio subyacente del enriquecimiento de sonidos es ofrecer una estimulación adicional del ruido que puede ayudar a desviar su atención de los Tinnitus y evitar reacciones negativas. El enriquecimiento del sonido, junto con la asesoría instructiva, es un enfoque establecido para manejar los Tinnitus.

Advertencias del enmascarador de Tinnitus

⚠ Los audífonos con conducción de aire y con el enmascarador de Tinnitus de Unitron deben ser adaptados por un audiólogo familiarizado con el diagnóstico y el tratamiento del Tinnitus.

⚠ Si presenta algún efecto secundario mientras usa el enmascarador de Tinnitus de Unitron, suspenda el uso del dispositivo y busque una evaluación médica. Los efectos secundarios incluyen dolor de cabeza, náuseas, mareos, palpitaciones cardiacas o una reducción en la función auditiva (como disminución en la tolerancia al volumen, claridad del habla o empeoramiento del Tinnitus).

⚠ El volumen del enmascarador de Tinnitus de Unitron puede configurarse en un nivel que podría ocasionar un daño permanente a la audición si se usa durante un tiempo prolongado. Si se configura a ese nivel en su audífono, su audiólogo le recomendará la cantidad máxima de tiempo diaria que debe usarlo. El enmascarador de Tinnitus nunca debe usarse a niveles incómodos.

Información importante

- El enmascarador de Tinnitus de Unitron genera sonidos que se usan como parte de un programa personalizado temporal de manejo de Tinnitus para ofrecer alivio contra los Tinnitus. Siempre se debe usar según lo prescrito por un audiólogo familiarizado con el diagnóstico y el tratamiento de los Tinnitus.
- Una buena práctica de salud requiere que una persona que informa que sufre de Tinnitus reciba una evaluación médica de un otorrinolaringólogo antes de usar un generador de sonido. El propósito de tal evaluación es asegurar que se identifiquen y traten condiciones médicamente tratables que puedan causar el Tinnitus antes de usar un generador de sonido.
- El enmascarador de Tinnitus de Unitron está destinado a adultos mayores de 18 años que tienen pérdida auditiva y Tinnitus.

Instrucciones de uso

Push button



Los audífonos cuentan con un push button que le permite ajustarlos aún más.

Control de programas

Si tiene el push button configurado como control de programas, cada vez que lo presione pasará a un nuevo programa de los audífonos.

Programa 1 (por ejemplo, el programa automático)	♪	1 beep
Programa 2 (por ejemplo, habla en ruido)	♪♪	2 beeps
Programa 3 (por ejemplo, easy-t/teléfono)	♪♪♪	3 beeps
Programa 4 (por ejemplo, música)	♪♪♪♪	4 beeps
Easy-t/teléfono (ver pág. 24)	♪♪♪♪	melodía corta
DuoLink (si está activado) (ver pág. 22)		En el oído opuesto suena igual al que está siendo ajustado.

Sus audífonos emiten un beep para indicarle en que programa se encuentra.

Vea la portada de este manual para obtener una lista de sus programas personalizados.

□ Control de volumen

Si el push button ha sido configurado como control de volumen:

- Presione el botón en su audífono derecho para aumentar el volumen en los dos instrumentos.
- Presione el botón en su audífono izquierdo para disminuir el volumen en ambos audífonos.

A medida que cambia el control de volumen, sus audífonos emitirán un sonido.

Configuración de volumen	Beeps
Nivel de volumen sugerido	♪ 1 beep
Subir volumen	♪ beep corto
Bajar volumen	♪ beep corto
Nivel máximo de volumen	♪♪ 2 beeps
Nivel mínimo de volumen	♪♪ 2 beeps

□ SmartFocus 2 (control de comodidad-claridad)

Si el push button ha sido configurado como control del SmartFocus 2:

- Presione el push button del audífono derecho para aumentar la claridad del habla.

- Pulse el botón del audífono izquierdo para disminuir el ruido en general o para mejorar la comodidad auditiva.

Cada cambio varía el desempeño del audífono. En ocasiones, se necesitan varios cambios para lograr los resultados auditivos deseados.

Después de cada cambio, espere unos 4-5 segundos para que el audífono se adapte a la nueva configuración.

A medida que cambia el SmartFocus 2, sus audífonos emitirán un sonido.

Para más información o detalles, consulte la página 30.

Configuración del SmartFocus 2	Beeps
Nivel ideal de comodidad y claridad	♪ 1 beep
Aumentar el nivel de claridad del sonido	♪ beep corto
Aumentar la comodidad auditiva	♪ beep corto
Nivel máximo de claridad del sonido	♪♪ 2 beeps
Nivel máximo de comodidad auditiva	♪♪ 2 beeps

□ Enmascarador de Tinnitus

Si su audiólogo ha configurado tanto un programa de enmascarador de Tinnitus y un control de volumen, usted puede ajustar el nivel del enmascarador de Tinnitus, mientras esta en el programa enmascarador de Tinnitus. Para ajustar el nivel del ruido:

- Presione + para subirlo
- Presione – para bajarlo

A medida que cambia el nivel del volumen, sus audífonos emitirán un sonido.

Para obtener más información o detalles, consulte la página 16.

DuoLink

Si DuoLink está activado, entonces al cambiar el volumen, el programa o la configuración del SmartFocus 2 en un audífono, se hace el cambio automáticamente en los dos audífonos al mismo tiempo.

Por ejemplo, si su push button está configurado como un control de programas y el DuoLink está activado, al presionar el botón en el audífono derecho, el programa cambia en los dos instrumentos.

Aprendizaje

Con el tiempo, el audífono grabará sus configuraciones preferidas y cambiará la posición de encendido del volumen o del SmartFocus 2 dentro del rango al cual el audiólogo le ha dado acceso, si se activo esta función. Por ejemplo, si el audiólogo le ha dado a su control de volumen 5 escalas hacia abajo y 5 escalas hacia arriba, y usted siempre lo utiliza en 3 escalas hacia abajo, el audífono aprenderá esto con el tiempo y establecerá su posición de encendido en 3 escalas hacia abajo.

La función de aprendizaje no se aplica a las configuraciones del enmascarador de Tinnitus.

Control remoto

Sus audífonos también pueden venir con un control remoto opcional que le permite alternar entre los diferentes programas auditivos y cambiar las configuraciones de volumen o del SmartFocus 2.

Uso del teléfono

Debido a que no todos los teléfonos funcionan de la misma manera, usted puede experimentar diferentes resultados con diferentes teléfonos. Puede hacer uso de varios teléfonos con tan sólo sostener el auricular en su oreja y sin tener que cambiar su audífono a un programa especial para ello. Es posible que deba mover el auricular un poco hacia arriba o hacia atrás para encontrar la posición donde usted escuche mejor.

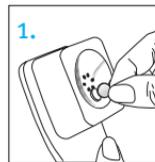
De acuerdo al tipo de teléfono que usted usa, su audiólogo puede activar un programa específico para el uso de éste. Sus audífonos pueden tener un programa de teléfono automático (característica easy-t), que cambia al programa de teléfono cuando sus audífonos están cerca de un auricular. Escuchará una melodía corta que indica que está en el programa de teléfono (easy-t).

Cuando se aleja el auricular del audífono, éste volverá al programa anterior de manera automática. Si el audífono no cambia al programa de teléfono cuando se acerca el auricular del teléfono al oído, se debe ubicar el imán para audífonos con easy-t sobre el receptor del

teléfono. El imán está diseñado para fortalecer el campo magnético del audífono compatible con teléfonos.

Para fijar el imán opcional:

1. Limpie el auricular del teléfono. Sostenga el imán cerca del auricular del teléfono, “por donde se escucha”, y suéltelo. El imán se girará hacia el lado adecuado y buscará la posición óptima sobre éste.
2. Ponga cinta con adhesivo en las dos caras, sobre el auricular del teléfono, en la posición óptima del imán.
3. Fíjelo allí.



 Su audiólogo puede configurar un programa al cual puede tener acceso a través del push button en sus audífonos o a través del control remoto opcional.

Si sus audífonos están configurados para funcionar con el accesorio inalámbrico uDirect™ 2 que se usa alrededor del cuello, usted podría beneficiarse de la opción manos libres Bluetooth®. Consulte la guía del usuario del uDirect 2 para obtener más información.

La característica de teléfono binaural le permite sostener el teléfono en un oído y escuchar el sonido claramente en ambos oídos. No se necesita ningún accesorio.

© Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG Inc.

Protección de los audífonos

- Abra el portapila cuando no use los audífonos.
- Siempre retírese los audífonos cuando use productos para el cuidado del cabello, ya que pueden taparse y dejar de funcionar correctamente.
- No use sus audífonos en la bañera o la ducha, ni los sumerja en agua.
- Si sus audífonos se mojan, no intente secarlos en el horno o en el microondas. No ajuste ningún control. Abra el portapila inmediatamente y deje que se sequen de forma natural durante 24 horas.
- Proteja sus audífonos del calor excesivo (secador de pelo, guantera o tablero del vehículo).
- Asegúrese de no torcer o doblar el tubo cuando guarde los audífonos en su caja.
- El uso regular de deshumidificadores, como el kit Dri-Aid, pueden ayudar a prevenir la corrosión y a prolongar la vida de sus audífonos.
- No deje caer sus audífonos ni los golpee contra superficies duras.

Limpieza de sus audífonos

Utilice un paño suave para limpiar su audífono al final del día y colóquelo en su caja con el portapila abierto para permitir que la humedad se evapore.



-  El cerumen es algo natural y común. Asegurarse que sus audífonos estén limpios de cera, es un paso importante en la rutina de limpieza y mantenimiento diaria.
-  Nunca use alcohol para limpiar sus audífonos, moldes o domos.
-  No utilice herramientas puntiagudas para retirar la cera, ya que pueden causar serios daños a sus audífonos o moldes.

Limpieza de sus domos y carcasas personalizados

Limpie los domos y las carcasas por fuera y a diario con un paño húmedo. Evite que entre agua en y alrededor del receptor (protectores de micrófono) y de las carcasas.

-  Nota: Nunca enjuague ni sumerja los cables, los receptores, los domos ni las carcasas en agua, ya que las gotas de agua pueden bloquear el sonido o dañar los componentes eléctricos de los audífonos.

Los domos deben ser reemplazados por su audiólogo cada 3 a 6 meses o cuando se vuelvan rígidos, quebradizos o descoloridos.

Si las carcasas requieren limpieza adicional, el protector de cerumen del receptor puede estar tapado y se debe cambiar. Consulte a su audiólogo.

Características distintivas de sus audífonos

SmartFocus 2 (control de comodidad-claridad)

Sus audífonos se ajustan automáticamente para enfocarse en escuchar el habla más claro o para brindar comodidad en ambientes ruidosos. Algunos modelos de audífonos ofrecen un control remoto para ajustar las configuraciones de SmartFocus 2.

- Ajustar el SmartFocus 2 hacia arriba permite que sus audífonos se enfoquen más en la claridad del habla.
- Ajustar el SmartFocus 2 hacia abajo hace que sus audífonos atenuen el ruido de fondo y brinden más comodidad.

Consulte con su audiólogo para averiguar qué controles se han programado para SmartFocus.

A medida que ajusta el SmartFocus 2, sus audífonos aprenden gradualmente sus configuraciones preferidas.

Teléfono binaural

La característica de teléfono binaural le permite sostener el teléfono en un oído y escuchar el sonido claramente en ambos oídos. No se necesita ningún accesorio.

uDirect 2 y uTV 2

El uDirect 2 y el uTV™ 2 son accesorios opcionales para sus audífonos.

- uDirect 2 brinda un acceso sencillo y de manos libres a dispositivos con Bluetooth habilitado, como los teléfonos celulares. También tiene una entrada de audio alámbrica para conectar dispositivos, como reproductores de MP3, y ofrece funciones de control remoto para adaptar sus audífonos a una audición cómoda.
- El uTV 2 se usa con el uDirect 2 para transmitir el sonido directamente desde el televisor a sus audífonos. El uTV 2 también puede transmitir sonido de equipos, computadores y otras fuentes de audio.

Para mayor información sobre el uso del uDirect 2 o el uTV 2, por favor consulte la guía del usuario para cada accesorio. Para más información sobre cómo adquirir los accesorios uDirect 2 o uTV 2, consulte con su audiólogo.

Equipos adicionales a la amplificación

Audición en lugares públicos

Las telebobinas captan la energía electromagnética y la convierten en sonido. La opción de telebobina del audífono puede ayudarle a escuchar en lugares públicos que estén equipados con telebobina compatible con equipos adicionales a la amplificación, como un sistema de bucle. Cuando vea este símbolo, significa que hay un sistema de bucle instalado; este sistema es compatible con su audífono. Comuníquese con su audiólogo para obtener más información sobre estos sistemas.



Guía de solución de problemas

Causa	Posible solución
No suena	
No está encendido	Enciéndalo
Pila baja/agotada	Cambie la pila
Mal contacto de la pila	Consulte con su audiólogo
Pila puesta al revés	Inserte la pila con el signo (+) hacia arriba
Carcasas/domos personalizados tapados con cerumen	Limpie las carcasas/domos personalizados. Ver la sección “Limpieza de sus audífonos”. Consulte con su audiólogo
Protector de micrófono tapado	Consulte con su audiólogo

Causa	Posible solución
No es suficientemente fuerte	
Volumen bajo	Suba el volumen; consulte con su audiólogo para conocer modelos sin control de volumen manual o si el problema persiste
Pila baja	Cambie la pila
Las carcasas/domos personalizados no han sido insertados adecuadamente	Ver la sección “Al poner sus audífonos en los oídos”. Retírelos y vuelva a insertarlos con cuidado
Cambio en la audición	Consulte con su audiólogo
Carcasas/domos personalizados tapados con cerumen	Limpie las carcasas/domos personalizados. Ver la sección “Limpieza de sus audífonos”. Consulte con su audiólogo
Protector de micrófono tapado	Consulte con su audiólogo

Causa	Posible solución
Intermitente	
Pila baja	Cambie la pila
Contacto de la pila sucio	Consulte con su audiólogo
Dos beeps largos	
Pila baja	Cambie la pila
Silbido	
Las carcasas/domos personalizados no han sido insertados adecuadamente	Ver la sección “Al poner sus audífonos en los oídos”. Retírelos y vuelva a insertarlos con cuidado
Mano/ropa cerca de la oreja	Quite la mano/ropa de la oreja
Ajuste inadecuado de las carcasas/domos personalizados	Consulte con su audiólogo

Causa	Posible solución
-------	------------------

No se escucha claro, sonido distorsionado

Ajuste inadecuado de las carcasas/domos personalizados	Consulte con su audiólogo
--	---------------------------

Carcasas/domos personalizados tapados con cerumen	Limpie las carcasas/domos personalizados. Ver la sección “Limpieza de sus audífonos”. Consulte con su audiólogo
---	---

Pila baja	Cambie la pila
-----------	----------------

Protector de micrófono tapado	Consulte con su audiólogo
-------------------------------	---------------------------

Las carcasas/domos personalizados se salen del oído

Ajuste inadecuado de las carcasas/domos personalizados	Consulte con su audiólogo
--	---------------------------

Las carcasas/domos personalizados no han sido insertados adecuadamente	Ver la sección “Al poner sus audífonos en los oídos”. Retírelos y vuelva a insertarlos con cuidado
--	--

Causa	Posible solución
-------	------------------

Señal débil por teléfono

No ha ubicado el teléfono correctamente	Mueva el auricular del teléfono alrededor de la oreja para obtener una señal más clara. Ver la sección “Uso del teléfono”
---	---

Los audífonos requieren ajuste	Consulte con su audiólogo
--------------------------------	---------------------------

Para cualquier problema que no esté en esta guía, comuníquese con su audiólogo.

Información y explicación de los símbolos



El símbolo CE confirma que Unitron establece que este producto reúne los requisitos de la Directiva R&TTE 1999/5/EC sobre equipos terminales de telecomunicaciones y radio. Los números que se encuentran después del símbolo CE son los números de los organismos certificados consultados de conformidad con las directivas mencionadas más arriba.



Este símbolo indica que es importante para el usuario leer y considerar la información relevante en esta guía para el usuario.



Este símbolo indica que es importante para el usuario prestar atención a las notificaciones de advertencia relevantes en esta guía del usuario.



Información importante para la manipulación y la seguridad del producto.



Etiqueta de cumplimiento con Australian EMC and Radiocommunications (Compatibilidad electromagnética y radiocomunicaciones de Australia).



Este símbolo indica que los productos descritos en esta guía para el usuario cumplen los requerimientos para una parte de aplicación de tipo BF de EN 60601-1. La superficie del audífono está especificada como pieza aplicada de Tipo B.

Condiciones de funcionamiento

Este dispositivo está diseñado de tal manera que funciona sin problemas ni restricciones si se usa como es debido, a menos que se indique lo contrario en esta guía para el usuario.

De 0 a 55 °C y humedad relativa de <95 % (sin condensación).

Condiciones de transporte y almacenamiento

Temperatura: -20 a +60 °C (-4 a +140 °F).

Transporte en humedad: Hasta 90 % (sin condensación).

Almacenamiento en humedad: 0 % a 70 %, si no está en uso.

Presión atmosférica: 200 hPa a 1500 hPa.



El símbolo de la caneca tachada es para que usted sepa que este dispositivo no se puede eliminar como cualquier tipo de residuos domésticos normales. Por favor, deshágase de los dispositivos antiguos o que no use en los lugares destinados para la eliminación de residuos electrónicos o entregue el dispositivo a su audiólogo. La eliminación adecuada protege la salud y el medio ambiente.

 **Bluetooth** La palabra Bluetooth® y los logotipos asociados son marcas registradas de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso de dichas marcas por parte de Unitron está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son aquellos de sus respectivos dueños.

Moxi² Moxi² es una marca comercial de Unitron.

Información de conformidad

Declaración de conformidad

Por medio de la presente Unitron declara que este producto de Unitron cumple los requerimientos de la Directiva de dispositivos médicos 93/42/CEE, así como la Directiva de radio y equipos terminales de telecomunicaciones 1999/5/CE . El texto completo de la Declaración de conformidad se puede obtener del fabricante.

El audífono descrito en esta guía del usuario está certificado bajo:

Sistema auditivo estándar

IDENTIFICACIÓN DE LA FCC

(COMISIÓN FEDERAL

DE COMUNICACIONES)

DE EE. UU.: VMY-UWBTE1

Canadá

IC: 2756A-UWBTE1

Aviso 1

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Disposiciones de la FCC y con la norma RSS-210 de la industria de Canadá. El funcionamiento del dispositivo está sujeto a estas dos condiciones:

- 1) este dispositivo no genera interferencia dañina, y
- 2) este dispositivo debe aceptar cualquier tipo de interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento indeseado.

Aviso 2

Los cambios o modificaciones realizadas a este equipo y que no sean aprobados expresamente por Unitron, pueden anular la autorización de la FCC para operar este equipo.

Aviso 3

Este dispositivo ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, según la parte 15 de las reglas de la FCC e ICES de la industria de Canadá. Esos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencia nociva en una instalación residencial. Este dispositivo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia. Si no se instala o se usa de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzca interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, la cual puede ser determinada al encender o apagar el equipo. Se recomienda al usuario que intente corregirla con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora
- Aumentar el espacio entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al del receptor
- Consulte al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/TV

Comentarios de pacientes

Registre sus necesidades o preocupaciones específicas y llévelas a su primera consulta luego de haber adquirido sus audífonos.

Esto ayudará a su audiólogo a solucionar sus necesidades.

Notas adicionales



Unitron Hearing Ltd.
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017,
Kitchener, ON N2G 4X1 Canadá

Representante europeo
Max-Eyth-Straße 20, 70736
Fellbach-Oeffingen, Alemania

Para ver una lista de
las compañías del
grupo Unitron, visite
www.unitron.com/co





Distribuidor

13-026 029-5935-42